

# PHILLIP JEFFRIES

NATURAL | TEXTURED | SPECIALTY | WALLCOVERINGS

## HANGING INSTRUCTIONS

## FADE WALLCOVERINGS

### **STOP: DO NOT CUT OR INSTALL UNTIL YOU HAVE READ THESE INSTRUCTIONS!**

Thank you for choosing this fine wallcovering. For the best results, we believe that a professional wallcovering installer should hang these wallcoverings.

#### **DESCRIPTION:**

The essence of ombré creates a modern design for the wall – layers of horizontal brushstrokes in a multitude of colorations are digitally printed on natural grounds for a collection where artistry meets innovation. **As each item is printed on natural / textured grounds, there may be a slight variance in texture and color. This is part of the inherent beauty of the wallcovering.**

#### **PREPARATION:**

Before you cut and hang, please be sure you have:

1. The correct wallcovering and the correct amount of wallcovering to finish the job.
2. Inspect the wallcovering carefully to ensure it is free of defects. Please note that the Manila Hemp and Jute wallcoverings are handmade products and woven of natural fibers that feature subtle variations in color and texture. These are characteristics of natural textured wallcoverings and should not be considered defects.

If no defect is evident before installation, the material should be inspected after three (3) strips are installed. If any defect is evident at this time (or at any point in the installation) no additional material should be hung until Phillip Jeffries is notified. NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR MORE THAN (3) STRIPS ON THE WALL. All claims must be made within 30 days of the invoice date. No labor claims will be allowed at any time.

**BUILDING & MATERIAL CONDITIONS:** The building must be weather-tight with HVAC settings (including pressure, temperature and relative humidity) the same as those of an occupied building for three days prior to, throughout installation and three days after installation. The walls must be structurally sound including elimination of sources of moisture accumulation into the wall or wall cavity. The wallcovering must be in a clean and dry condition and must be stored at normal occupied building temperature and humidity for at least three days prior to installation. All adhesives and primers must be new, good quality, commercial grade materials, which have not been contaminated.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, PLEASE STOP AND CONTACT  
**PHILLIP JEFFRIES** BEFORE PROCEEDING.

#### **WALL PREPARATION:**

1. The walls to be covered must be properly prepared to insure that the wallpaper will adhere to the wall surface. Even the strongest adhesive can only work when the wall surface is clean and properly prepared.
2. Phillip Jeffries recommends that installers use a hard, acrylic, pigmented, wall-protecting primer that is SPECIFICALLY made for WALLCOVERING INSTALLATION and WALL PROTECTION.  
**DO NOT USE R-35.**
3. Allow the primer to dry thoroughly before hanging.

# PHILLIP JEFFRIES

NATURAL | TEXTURED | SPECIALTY | WALLCOVERINGS

## HANGING INSTRUCTIONS

## FADE WALLCOVERINGS

**STOP: DO NOT CUT OR INSTALL UNTIL YOU HAVE READ THESE INSTRUCTIONS!**

### INSTALLATION

#### ADHESIVE

1. We recommend a clear, non-staining, pre-mixed vinyl adhesive.
2. Apply the paste to the back of the paper, which will become flexible and easy to hang. Allow the paste to become tacky prior to hanging (exact time will vary based on temperature, humidity, etc.)
3. Do not add excessive water to the paste as it may cause the backing paper to pull away from the front.
4. It is important to keep the face of the wallcovering free of adhesive and water.

#### PATTERN PLACEMENT ON WALL

1. Once wall height is defined, trim the height of the Fade pattern to fit the wall. Be sure to preserve the overall design with light on top and dark on the bottom to balance the pattern. We recommend consulting with the Interior Designer for design placement of the Fade pattern as it is optional to trim either the top or the bottom of the pattern.

(See Diagram B on page 4 for full pattern).

#### TRIMMING

1. The edges are un-trimmed and will require cutting a precision edge on your work table.
2. Trimmed width is 33" (83.8 cm.) Pay special attention to trim lines and cut seam along exact trim line marked on wallcovering.
3. Trim line is placed 15/16" of an inch inside the printed panel from the printed edge.
4. Place straight-edge just off of trim line so the line is cut off. This will ensure your cut is at 1", which is the pattern join.
5. Trim edges with a VERY sharp razor blade. Change your blades often.
6. Pay special care to cut seam along exact trim line marked on wallcovering.

(See Diagram C on page 5)

#### PATTERN REPEAT

1. No Vertical Repeat
2. 132"(335.28 Horizontal Repeat)

#### PANEL SEQUENCE

1. The repeat is based on a 4 panel sequence.
2. Panels are clearly marked 1-4 starting with #1 then will follow with 2, 3, 4 as shown in the panel map.  
(See Diagram B on page 4)
3. The pattern repeats in 4 panels. If ordering more than 4 panels, the pattern will repeat again after the 4th and begin at 1 ex. 1,2,3,4 1,2,3,4
4. Begin by establishing a vertical plumb line before hanging the first panel.

CONTINUED INSTRUCTIONS ON NEXT PAGE



# PHILLIP JEFFRIES

NATURAL | TEXTURED | SPECIALTY | WALLCOVERINGS

## HANGING INSTRUCTIONS

## FADE WALLCOVERINGS

**STOP: DO NOT CUT OR INSTALL UNTIL YOU HAVE READ THESE INSTRUCTIONS!**

### INSTALLATION

#### TIPS

1. Use a soft brush or cloth when hanging, so that you do not damage the face of the wallcovering.
2. DO NOT allow paste or excessive water to stain the front of the wallcovering. Both paste and excessive water will change the color of both the printed design and the wallcovering's natural texture on the face of the paper.
3. Consider aligning the design on your work table at the bottom area, then placing a piece of painters tape across the two joined edges near the top where design is least visible. Make a horizontal line using the tape as a join mark which will be a reference when registering the design on the wall. This allows the panels to be hung from the top down.  
**(See Diagram B on page 4)**

4. Consider using a light painters tape to cover the edges of previously installed strips, so that the paste coming out from the seams will not settle on the installed strips.
5. Gently smooth the wallcovering using a plastic smoother. Do not use a seam roller.
6. Subtle shading differences between strips tend to soften over time as the natural textured wallcoverings begins to oxidize.
7. Wallcovering may be cleaned using a soft brush attachment of a vacuum cleaner.

# PHILLIP JEFFRIES

NATURAL | TEXTURED | SPECIALTY | WALLCOVERINGS

## HANGING INSTRUCTIONS

## FADE WALLCOVERINGS

**STOP: DO NOT CUT OR INSTALL UNTIL YOU HAVE READ THESE INSTRUCTIONS!**

### INSTALLATION

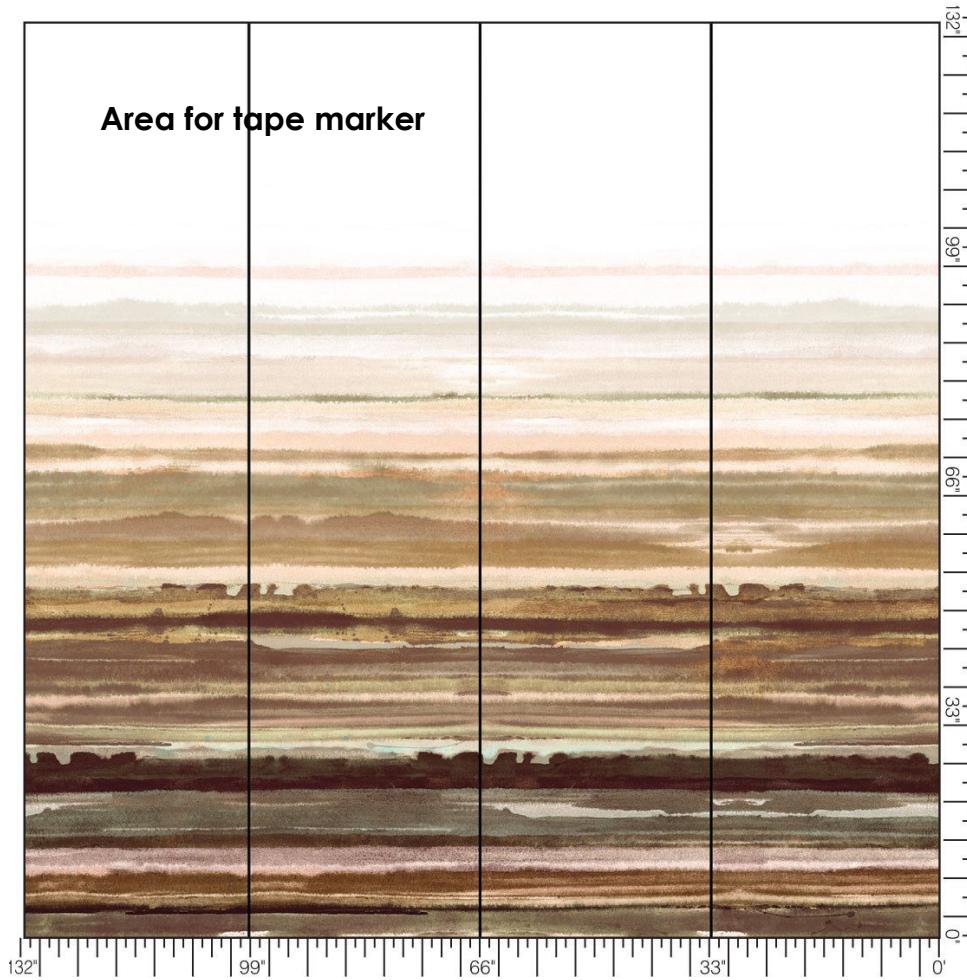
#### DIAGRAM B) FADE PANEL MAP

Panel #1

Panel #2

Panel #3

Panel # 4



# PHILLIP JEFFRIES

NATURAL | TEXTURED | SPECIALTY | WALLCOVERINGS

## HANGING INSTRUCTIONS

### FADE WALLCOVERINGS

**STOP: DO NOT CUT OR INSTALL UNTIL YOU HAVE READ THESE INSTRUCTIONS!**

#### FINISHED INSTALLATION WITH SEAM

DIAGRAM C) SEAMS



## FADE WALLCOVERING

### ¡NO CORTE O INSTALE HASTA QUE USTED LEA ESTAS INSTRUCCIONES!

Para obtener unos resultados óptimos, recomendamos que sea un instalador profesional el que coloque estos revestimientos de pared.

#### PREPARACIÓN:

Antes de cortar y colocar, asegúrate de disponer de lo siguiente:

1. El revestimiento de paredes correcto y en la cantidad adecuada para finalizar el trabajo.
2. Inspecciona el revestimiento de paredes cuidadosamente para asegurarte de que esté libre de defectos:  
Si no se evidencia ningún defecto, conviene inspeccionarlo después de colocar tres (3) tiras. Si se evidencia algún defecto en este momento (o en cualquier punto de la instalación), no conviene colocar ningún material adicional hasta avisar a Phillip Jeffries. NO SE ADMITIRÁ NINGUNA RECLAMACIÓN UNA VEZ INSTALADAS MÁS DE (3) TIRAS EN LA PARED. Las reclamaciones deberán presentarse en el plazo de 30 días tras la fecha de la factura. No se permitirán reclamaciones por mano de obra en ningún momento.

**CONDICIONES DEL EDIFICIO Y DEL MATERIAL:** El edificio debe ser estanco (incluida presión, temperatura y humedad). Las paredes deben estar estructuralmente en buen estado y debe haberse eliminado cualquier fuente de humedad. El revestimiento de paredes debe estar limpio y seco y debe haberse almacenado en las condiciones normales de temperatura y humedad del edificio ocupado durante al menos 3 días antes de la instalación. Todos los adhesivos e imprimaciones deben ser nuevos, estar realizados en materiales de buena calidad comercial y exentos de contaminación.

#### PREPARACIÓN DE LA PARED:

1. Las paredes a revestir deben prepararse adecuadamente para garantizar que el revestimiento se adherirá. Incluso el adhesivo más potente solo puede funcionar cuando la superficie de la pared está limpia y convenientemente preparada.
2. Phillip Jeffries recomienda que los instaladores utilicen una imprimación protectora de pared dura, acrílica y pigmentada fabricada ESPECÍFICAMENTE para la INSTALACIÓN DE REVESTIMIENTOS DE PAREDES y la PROTECCIÓN DE PAREDES. **NO UTILICES R-35**
3. Deja que la imprimación se seque por completo antes de colocar el revestimiento.  
**ANTE CUALQUIER DUDA, PARA Y CONTACTA CON PHILLIP JEFFRIES ANTES DE CONTINUAR.**

#### ADHESIVO

1. Recomendamos un adhesivo de vinilo premezclado y transparente que no manche.
2. Aplica la cola al reverso del papel; esto lo volverá flexible y fácil de colocar. Deja que la cola alcance toda su capacidad adhesiva antes de pegar el papel (el tiempo exacto variará según las condiciones de temperatura, humedad, etc.)
3. No añadas excesiva agua a la cola; de hacerlo, el papel de soporte podría separarse de la cara vista.
4. Es importante mantener libre de adhesivo y agua la cara vista del revestimiento de paredes.

#### POSICIÓN DEL PATRÓN EN LA PARED

1. Una vez se ha determinado la altura de la pared, recorta la altura del patrón Fade para que encaje en la pared. Asegúrate de mantener el diseño general con la zona clara arriba y la oscura abajo para equilibrar el patrón. Recomendamos consultar con el diseñador de interiores la ubicación del patrón Fade, ya que es opcional recortar o bien la parte superior del diseño o bien la inferior.

(Véase el diagrama B en la página 4 para ver el patrón completo en la versión en Inglés)

#### RECORTE

1. "Los bordes no están recortados, por lo que deberás cortar un borde de precisión en tu mesa de trabajo.
2. El ancho recortado es 83,8 cm (33"). Presta especial atención a las líneas de corte y corta la junta exactamente a lo largo de la línea de corte marcada en el revestimiento.
3. La línea de corte está situada a 2,38 cm del borde impreso hacia el interior del panel.
4. Coloca la regla de corte justo al lado de la línea de corte para cortar la línea. Con esto te asegurarás de que el corte quede a 2,54 cm, que es la unión del patrón.
5. Recorta los bordes con una cuchilla MUY afilada. Cambia las cuchillas con frecuencia.
6. Presta especial atención al cortar la junta a lo largo de la línea de corte marcada en el revestimiento.

(Véase el diagrama C en la página 5 en la versión en Inglés)

#### REPETICIÓN DEL PATRÓN

1. Sin repetición vertical
2. (Repetición horizontal de 335,28 cm) 132"

#### SECUENCIA DE PANELES

1. La repetición está basada en una secuencia de 4 paneles.
2. Los paneles están marcados claramente con los números 1 a 4, empezando con el n.º 1, luego con el 2, el 3, el 4, como se muestra en el mapa de paneles. (Véase el diagrama B en la página 4 en la versión en Inglés)
3. El patrón se repite en 4 paneles. Si ordenas más de 4 paneles, el patrón se repetirá nuevamente después del 4.º y empezará en el n.º 1. Por ejemplo, 1,2,3,4 1,2,3,4.
4. Empieza estableciendo una línea vertical antes de colocar el primer panel.

#### CONSEJOS

1. Utiliza un cepillo o paño suave al pegar el papel, para no dañar la cara vista del revestimiento.
2. NO dejes que la cola o un exceso de agua manchen la cara vista del revestimiento. Tanto la cola como un exceso de agua cambiarán el color del diseño impreso y la textura natural del revestimiento en la cara vista del papel.
3. Considera la opción de alinear el diseño en tu mesa de trabajo por la zona inferior. Coloca a continuación un trozo de cinta de pintor por los dos bordes unidos cerca de la parte superior donde el diseño sea menos visible. Traza una línea horizontal con la cinta a modo de marca de unión. Esta servirá de referencia cuando coloques el diseño en la pared. Esto permite que los paneles cuelguen desde la parte superior.

(Véase el diagrama B en la página 4 en la versión en Inglés)

4. Considera utilizar cinta de pintor para cubrir los bordes de las tiras ya instaladas, de modo que la cola que salga por los bordes no se deposite sobre ellas.
5. Alisa con cuidado el revestimiento con un alisador de plástico. No utilices un rodillo para juntas.
6. Cualquier sutil diferencia de tono entre tiras tiende a suavizarse con el tiempo a medida que el revestimiento de paredes natural texturizado comienza a oxidarse.
7. El revestimiento puede limpiarse utilizando el accesorio de cepillo suave de la aspiradora.

## FADE WALLCOVERING

### ARRÊT : NE COUPEZ PAS OU L'INSTALLER AVANT D'AVOIR LU CES INSTRUCTIONS !

Pour obtenir un résultat optimal, nous vous conseillons de faire appel à un tapissier pour poser ces revêtements muraux.

#### PRÉPARATION :

Avant de procéder à la découpe et à la pose, veillez à :

1. Vérifier que vous avez reçu le bon modèle de revêtement mural et le bon nombre de lés afin de pouvoir couvrir toute la surface prévue.
2. Examiner attentivement le revêtement mural pour vous assurer qu'il ne présente aucun défaut.

Si vous ne constatez aucun défaut apparent, examinez le matériau après avoir installé trois (3) lés. Si vous constatez un quelconque défaut à ce moment-là (ou pendant l'installation), ne posez aucun autre matériau tant que la société Phillip Jeffries n'a pas été prévenue. AUCUNE RÉCLAMATION NE SERA PRISE EN CONSIDÉRATION AU-DELÀ DE 3 LÉS POSÉS SUR LE MUR. Toute réclamation doit être adressée dans les 30 jours suivant la date de facturation. EN AUCUN CAS LES RÉCLAMATIONS NE POURRONT PORTER SUR LA MAIN-D'ŒUVRE.

**ÉTAT DU BÂTIMENT ET DU MATERIAU :** Le bâtiment doit être étanche aux intempéries (y compris à la pression, à la température et à l'humidité). Les murs doivent être sains et ne comporter aucune source d'humidité. Le revêtement mural doit être propre et sec, et être stocké dans les conditions normales de température et d'humidité du bâtiment occupé pendant au moins 3 jours avant l'installation. Les colles et apprêts doivent être des matériaux neufs, de qualité, de qualité commerciale, exempts de toute contamination.

#### PRÉPARATION DU MUR :

1. Les murs à recouvrir doivent être préparés correctement pour garantir l'adhérence du papier peint. La colle la plus performante ne pourra être efficace que si la surface du mur est propre et qu'elle a été préparée correctement.
2. Phillip Jeffries recommande aux tapissiers d'utiliser un apprêt de protection rigide, acrylique, pigmenté, SPÉCIFIQUEMENT conçu pour l'INSTALLATION DE REVÊTEMENT MURAL et pour la PROTECTION DES MURS. **N'UTILISEZ PAS DE R-35**
3. Laissez l'apprêt sécher complètement avant la pose.

POUR TOUTE QUESTION, N'HÉSITEZ PAS À INTERROMPRE VOTRE TRAVAIL ET À CONTACTER **PHILLIP JEFFRIES** AVANT DE POURSUIVRE.

#### COLLE

1. Nous vous conseillons d'utiliser une colle vinyle transparente pré-mélangée non tachante.
2. Appliquez la colle au dos du papier, qui devient alors flexible et facile à poser. Attendez que la colle soit gluante pour poser le papier (le temps varie en fonction de la température, de l'humidité ambiante, etc.)
3. N'ajoutez pas trop d'eau à la colle, le papier support risquerait de se détacher de la face du revêtement.
4. Il est important de veiller à ne pas mettre de colle ni d'eau sur la face du revêtement mural.

#### DISPOSITION DU MOTIF SUR LE MUR

1. Après avoir déterminé la hauteur du mur, découpez la hauteur du motif Fade pour l'adapter au mur. Veillez à respecter la composition globale en positionnant la partie claire en haut et la partie foncée en bas pour équilibrer le motif. Nous vous conseillons de consulter un architecte d'intérieur au sujet de la disposition du motif Bloom, car il est possible de découper le motif soit par le haut soit par le bas. (**Voir motif complet sur le schéma B page 4 en version Anglaise**)

#### DÉCOUPAGE

1. Les bords ne sont pas découpés ; vous devrez couper des bords bien définis sur votre table à tapisser.
2. La largeur de découpe est de 83,8 cm. Faites particulièrement attention aux lignes de découpage et coupez soigneusement les raccords le long de la ligne de découpage indiquée sur le revêtement mural.
3. La ligne de découpage se situe à 2,3 cm à l'intérieur du panneau imprimé du bord imprimé.
4. Placez le bord droit au bord de la ligne de découpage afin de découper sur la ligne. Cela permet de garantir de couper à 2,5 cm, ce qui correspond à la jonction du motif.
5. Découpez les bords avec une lame de cutter TRÈS coupante. Changez les lames régulièrement.
6. Veillez à couper les raccords soigneusement le long de la ligne de découpage indiquée sur le revêtement mural.  
**(Voir schéma C page 5 en version Anglaise)**

#### MOTIF

1. Pas de motif vertical
2. Motif horizontal de 335,28 cm

#### SÉQUENCE DE PANNEAUX

1. Le motif est représenté sur une séquence de 4 panneaux.
2. Des numéros de 1 à 4 sont clairement indiqués sur les panneaux. Commencez par le n°1, puis le 2, le 3 et le 4, tel qu'indiqué sur le schéma. (**Voir schéma B page 4 en version Anglaise**)
3. Le motif est le même sur les 4 panneaux. Si vous utilisez plus de 4 panneaux, le motif se décline à nouveau après le 4e pour recommencer au 1er. Ex. : 1,2,3,4 1,2,3,4.
4. Avant de poser le premier panneau, tracez une ligne verticale.

#### CONSEILS

1. Utilisez une brosse douce ou un chiffon pour la pose, afin de ne pas endommager la face du revêtement mural.
2. Veillez à NE PAS tacher la face du revêtement mural avec de la colle ou un excédent d'eau. L'application de colle et d'un excédent d'eau modifierait la couleur de l'imprimé et la texture naturelle du revêtement mural sur la face du papier.
3. Nous vous suggérons d'aligner le motif des lés sur votre table à tapisser au niveau de la partie inférieure puis de coller un morceau de ruban de masquage à cheval sur les deux bords dans la partie supérieure, où le motif est le moins visible. Tracez un trait horizontal à l'aide du ruban qui vous servira de référence lorsque vous ajusterez le motif sur le mur. Cela vous permettra de poser les panneaux en commençant par le haut. (**Voir schéma B page 4 en version Anglaise**)
4. Vous pouvez utiliser un ruban de masquage pour couvrir les bords des lés déjà installés, afin que la colle qui déborde des raccords ne déborde pas sur ces derniers.
5. Lissez doucement le revêtement mural à l'aide d'une spatule en plastique. N'utilisez pas de rouleau à maroufler.
6. Les différences de nuance subtiles entre les lés tendent à s'estomper avec le temps, lorsque la texture naturelle des revêtements muraux commence à s'oxyder.
7. Vous pouvez nettoyer le revêtement mural à l'aide de la brosse douce d'un aspirateur.

# PHILLIP JEFFRIES

## FADE WALLCOVERING

DE

### STOPP: NICHT SCHNEIDEN ODER INSTALLIEREN, BIS SIE DIESE ANLEITUNG LESEN!

Wir sind der Meinung, dass ein professioneller Tapezierer für die besten Ergebnisse diese Tapeten tapezieren sollte.

#### VORBEREITUNG:

Stellen Sie sicher, dass vor dem Schneiden und Tapezieren Folgendes vorhanden ist:

1. Die richtige Tapete und die richtige Menge Tapete, um die Arbeit beenden zu können.
2. Überprüfen Sie die Tapete genau, um sicherzugehen, dass diese keine Mängel aufweist:

Wenn keine offensichtlichen Mängel vorliegen, sollte das Material überprüft werden, sobald drei Streifen tapeziert wurden.

Wenn zu diesem Zeitpunkt (oder jedem anderen Zeitpunkt während des Tapezierens) Mängel erkennbar sind, sollten weitere Bahnen erst angebracht werden, nachdem Phillip Jeffries benachrichtigt wurde. ES BESTEHEN KEINE ANSPRÜCHE, WENN MEHR ALS DREI BAHNEN TAPEZIERT WURDEN. Alle Ansprüche müssen innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum geltend gemacht werden. Ansprüche für aufgewendete Arbeitszeit sind zu keinem Zeitpunkt zulässig.

**GEBÄUDE- UND MATERIALZUSTAND:** Das Gebäude muss witterfest sein (einschließlich Druck, Temperatur und Feuchtigkeit). Die Wände müssen baulich solide sein, dazu gehört die Beseitigung von Feuchtigkeitsquellen. Die Tapete muss sauber und trocken sein und muss mindestens drei Tage vor dem Tapezieren bei der Temperatur und Feuchtigkeit, die normalerweise in einem bewohnten Gebäude herrscht, gelagert werden. Alle Kleister und Grundierungen müssen neu, von guter Qualität und handelsüblicher Qualität sein und dürfen nicht verunreinigt sein.

#### VORBEREITUNG DER WAND:

1. Die zu tapezierenden Wände müssen ordnungsgemäß vorbereitet sein, um sicherzustellen, dass die Tapete haftet. Selbst der stärkste Kleister kann nur wirken, wenn die Wandfläche sauber und ordnungsgemäß vorbereitet ist.
2. Phillip Jeffries empfiehlt, dass der Tapezierer eine harte, pigmentierte, wandschützende Acrylgrundierung verwendet, die SPEZIELL für TAPZIEREN und WANDSCHUTZ hergestellt wurde. **VERWENDEN SIE KEIN R-35**
3. Lassen Sie die Grundierung vor dem Tapezieren gründlich trocknen.

UNTERBRECHEN SIE BEI FRAGEN DIE ARBEIT UND KONTAKTIEREN SIE **PHILLIP JEFFRIES** BEVOR SIE FORTFAHREN.

#### KLEISTER

1. Wir empfehlen einen durchsichtigen, nicht färbenden, vorgemischten Vinylkleber.
2. Tragen Sie den Kleister auf die Rückseite der Tapete auf, die dadurch flexibel und leicht tapezierbar wird. Warten Sie mit dem Anbringen, bis der Kleister auf der Tapete klebrig wird (die dafür notwendige Zeit ist von Temperatur, Feuchtigkeit usw. abhängig).
3. Achten Sie darauf, dem Kleister nicht zu viel Wasser beizumengen, da dies dazu führen kann, dass sich das Trägerpapier von der Vorderseite löst.
4. Es ist sehr wichtig, dass sich auf der Vorderseite der Tapete weder Kleister noch Wasser befinden.

#### ANORDNUNG DES MUSTERS AN DER WAND

1. Schneiden Sie nach Definition der Wandhöhe das Fade-Muster der Wand entsprechend zu. Achten Sie darauf, das Muster mit hell oben und dunkel unten beizubehalten, um ein ausgeglichenes Muster zu erhalten. Wir empfehlen, sich mit dem Innenarchitekten zur Musterplatzierung des Fade-Musters zu beraten, da es optional entweder am oberen oder unteren Rand des Musters zugeschnitten werden kann.  
**(Siehe Abbildung B auf Seite 4 für vollständiges Muster in Englischer version)**

#### ZUSCHNITT

1. Da die Kanten nicht zugeschnitten sind, ist ein präziser Zuschnitt auf Ihrem Tapeziertisch erforderlich.
2. Die zugeschnittene Breite beträgt 83,8 cm. Achten Sie besonders auf die Zuschnittslinien und schneiden Sie die Kante auf der Tapete genau entlang dieser Linie.
3. Die Zuschnittslinie befindet sich auf der bedruckten Bahn 2,38 cm von der bedruckten Kante entfernt.
4. Platzieren Sie die gerade Kante knapp außerhalb der Zuschnittslinie, sodass diese abgeschnitten wird. Dadurch wird sichergestellt, dass der Schnitt bei 2,54 cm liegt und das Muster übereinstimmt.
5. Schneiden Sie die Kanten mit einer SEHR scharfen Rasierklinge zu. Wechseln Sie die Klingen häufig.
6. Achten Sie darauf, die Kante genau entlang der Zuschnittslinie zu schneiden, die auf der Tapete markiert ist.  
**(Siehe Abbildung C auf Seite 5 in Englischer version)**

#### MUSTERRAPPORT

1. Kein vertikaler Rapport
2. 335,28 cm horizontaler Rapport

#### BAHNSEQUENZ

1. Der Rapport basiert auf einer Sequenz mit vier Bahnen.
2. Die Bahnen sind deutlich mit 1 bis 4 gekennzeichnet, auf Nr. 1 folgen, wie in der Bahnaufstellung gezeigt, 2, 3 und 4.  
**(Siehe Abbildung B auf Seite 4 in Englischer version)**
3. Das Muster wiederholt sich alle vier Bahnen. Wenn Sie mehr als vier Bahnen bestellen, wiederholt sich das Muster nach der vierten Bahn und beginnt wieder bei 1. 1,2,3,4 1,2,3,4
4. Legen Sie zuerst eine vertikale Lotlinie fest, bevor Sie die erste Bahn tapezieren.

#### TIPPS

1. Verwenden Sie beim Aufbringen der Tapete einen weichen Pinsel oder ein weiches Tuch, damit die Vorderseite der Tapete nicht beschädigt wird.
2. Achten Sie darauf, dass weder Kleister noch zu viel Wasser die Vorderseite der Tapete verschmutzen. Sowohl der Kleister als auch zu viel Wasser verändern die Farbe des Druckbilds und die natürliche Struktur auf der Vorderseite der Tapete.
3. Ziehen Sie in Betracht, das Musters auf Ihrem Tapeziertisch im unteren Bereich auszurichten und dann ein Stück Maler-Krepp über die beiden verbundenen Nähte in der Nähe des oberen Randes zu kleben, wo das Muster am wenigsten sichtbar ist. Erstellen Sie aus Krepp eine horizontale Linie als Verbindungsmarkierung, die als Referenz für das Aufzeichnen des Musters an der Wand dient. So können die Bahnen von oben nach unten angebracht werden. **(Siehe Abbildung B auf Seite 4 in Englischer version)**
4. Verwenden Sie einen leichten Maler-Krepp, um die Kanten der zuvor angebrachten Bahnen abzudecken, sodass eventuell aus den Nahtstellen austretender Kleister sich nicht auf den Bahnen absetzt.
5. Die Tapete vorsichtig mit einer Kunststoff-Rakel glatt streichen. Verwenden Sie keinen Nahtroller.
6. Geringe Schattierungsunterschiede zwischen den Bahnen werden normalerweise mit der Zeit schwächer, da die natürlich strukturierte Tapete zu oxidieren beginnt.
7. Die Tapete kann mit dem weichen Bürstenaufsatz eines Staubsaugers gereinigt werden.

# PHILLIP JEFFRIES

## FADE WALLCOVERING

IT

### FERMATA: NON TAGLIARE O INSTALLARE FINO A QUESTO MANUALE LEGGERE!

Per ottenere un risultato migliore, si consiglia di fare installare il rivestimento da un posatore professionista.

#### PREPARAZIONE:

Prima di procedere a taglio e posatura, accertarsi di disporre di quanto segue:

1. Tipo e quantità di rivestimento corretti per completare il lavoro.
2. Esaminare con cura il rivestimento per verificare che sia privo di difetti:

Se non sono presenti difetti evidenti, esaminare il materiale dopo avere installato tre (3) teli. Se a quel punto (o a qualunque punto dell'installazione) sono presenti difetti, non posare altro materiale finché Phillip Jeffries non è stata informata. **NON SARANNO ACCETTATE EVENTUALI RICHIESTE IN GARANZIA IN PRESENZA DI OLTRE TRE (3) TELI.** Eventuali richieste devono essere avanzate entro 30 giorni dalla data della fatturazione. In nessun caso sono ammesse rivendicazioni relative alla manodopera.

**CONDIZIONI DI MATERIALI ED EDIFICI:** L'edificio deve essere resistente agli agenti (pressione, umidità e temperature incluse). Le pareti devono essere sane dal punto di vista strutturale e non devono essere presenti fonti di umidità. Il rivestimento murale deve essere conservato in un luogo pulito e asciutto, alla temperatura e all'umidità normali dell'edificio occupato, almeno per 3 giorni prima della posatura. Adesivi e basi devono essere materiali nuovi, di buona qualità, di livello commerciale e non devono essere contaminati.

#### PREPARAZIONE DELLA PARETE:

1. Le pareti da coprire devono essere debitamente preparate per garantire l'adesione del rivestimento. Persino gli adesivi più potenti funzionano solo se la superficie della parete è pulita e preparata con cura.
2. Phillip Jeffries consiglia ai posatori di usare una base solida, acrilica, pigmentata, protettiva, SPECIFICATAMENTE realizzata per l'INSTALLAZIONE DI RIVESTIMENTI e la PROTEZIONE DELLA PARETE. **NON USARE R-35**
3. Lasciare che la base asciughi del tutto prima di procedere alla posatura.

IN CASO DI DUBBI, SOSPENDERE L'OPERAZIONE E CONTATTARE **PHILLIP JEFFRIES** PRIMA DI PROCEDERE.

#### ADESIVO

1. Si consiglia l'uso di un adesivo in vinile trasparente, premiscelato e che non lascia macchie.
2. Applicare la pasta adesiva sul retro della carta, operazione che la renderà flessibile e semplice da posare. Prima di procedere, attendere che la pasta diventi collosa (il tempo esatto varia in base a temperatura, umidità ecc.).
3. Non aggiungere troppa acqua alla pasta, onde evitare che la carta di supporto si stacchi dalla parte anteriore.
4. È importante evitare che la parte anteriore del rivestimento entri in contatto con l'adesivo o con l'acqua.

#### POSATURA A PARETE DEL MOTIVO

1. Una volta determinata l'altezza della parete, rifilare l'altezza del motivo "Fade" di conseguenza. Fare attenzione al motivo complessivo, chiaro in alto e scuro in basso, e rispettare il disegno. Si consiglia di decidere con l'arredatore di interni la disposizione del motivo "Fade", in quanto il disegno consente la rifilatura sia in alto che in basso.

(Vedere la Figura B a pagina 4 per il motivo intero in versione Inglese).

#### RIFILATURA

1. I bordi non sono rifilati. Tagliare un bordo preciso sul tavolo da lavoro.
2. La larghezza del taglio è di 33" (83,8 cm) Prestare particolare attenzione nell'eseguire la rifinitura e tagliare con precisione la giuntura lungo la riga indicata sul rivestimento.
3. La linea di taglio si trova a 15/16 di pollice (2,4 cm) dal bordo stampato, all'interno del pannello stampato.
4. Per tagliare lungo la riga, posizionare il bordo appena a lato della linea di taglio. In questo modo il taglio avviene alla distanza di 1" (2,54 cm), in corrispondenza del punto di unione del motivo.
5. Rifilare i bordi con una lama da rasoio MOLTO affilata. Cambiare spesso la lama.
6. Prestare particolare attenzione nel tagliare con precisione la giuntura lungo la riga indicata sul rivestimento.

(Vedere la Figura C a pagina 5 in versione Inglese)

#### RIPETIZIONE DEL MOTIVO

1. Nessuna ripetizione verticale
2. 132" (335,28) - Ripetizione orizzontale

#### SEQUENZA DEI PANNELLI

1. La ripetizione si basa su una sequenza di 4 pannelli.
2. I pannelli sono chiaramente contrassegnati da 1 a 4, a partire dal N. 1, seguito quindi da 2, 3 e 4, come indicato nella mappa dei pannelli. (Vedere la Figura B a pagina 4 in versione Inglese)
3. Il motivo viene ripetuto nei 4 pannelli. Se vengono ordinati più di 4 pannelli, il disegno viene ripetuto dopo il quarto pannello, a partire dal N. 1. Ad esempio: 1, 2, 3, 4 1, 2, 3, 4
4. Prima di posare il primo pannello, definire una linea a piombo verticale.

#### SUGGERIMENTI

1. Per evitare di danneggiare la parte anteriore del rivestimento, durante la posatura utilizzare un pennello morbido o un panno.
2. FARE ATTENZIONE a non macchiare la parte anteriore del rivestimento con l'adesivo o con troppa acqua. Sia la pasta adesiva che un'eccessiva quantità di acqua modificheranno il colore del motivo stampato e della fitta trama naturale del rivestimento, nella parte anteriore della carta.
3. È possibile allineare il disegno sul tavolo da lavoro, quindi posizionare del nastro per mascheratura sui bordi di giunzione, in alto, dove il motivo è meno visibile. Tracciare una riga orizzontale utilizzando il nastro come segno di giunzione, in modo che funga da riferimento durante la resa del disegno sulla parete. Ciò consentirà di posare i pannelli dall'alto al basso.

(Vedere la Figura B a pagina 4 in versione Inglese)

4. Prendere in considerazione l'uso di nastro per mascheratura per coprire i bordi dei teli appena installati, in modo che l'adesivo che fuoriesce dalle giunture non si posi sui teli installati.
5. Con una spatola di plastica, spianare con cura il rivestimento. Non usare un rullino per bordi.
6. Con il tempo, le leggere differenze di tonalità esistenti tra i teli tendono a uniformarsi, poiché il rivestimento comincia a ossidarsi.
7. Per pulire il rivestimento, utilizzare un pennello per aspirapolvere.